



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Budgetutskottet

2011/0436(APP)

16.11.2012

YTTRANDE

från budgetutskottet

till utskottet för kultur och utbildning

över förslaget till rådets förordning om inrättande av programmet ”Ett Europa för medborgarna” för perioden 2014–2020
(COM(2011)0884 – C7 – 2011/0436(APP))

Föredragande: Barbara Matera

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Allmän bakgrund

I sitt förslag till kommande flerårig budgetram betonar kommissionen att programmet ”Ett Europa för medborgarna” 2007–2013 bör fortsätta. Under sin första period har programmet visat att det finns ett behov av att öka medborgarnas förståelse för EU:s historia och ursprung och deras medvetenhet om EU-projektet. Fördraget om Europeiska unionen tar ett stort steg mot att föra unionen närmare medborgarna och främja en mer omfattande gränsöverskridande debatt om EU-relaterade politiska frågor (det nyligen inrättade medborgarskapsinitiativet är bara en del av denna process). Kommissionen föreslår att det ska byggas upp kapacitet för medborgarengagemang. Programmet kommer att bygga vidare på en analys av det innevarande programmets styrkor och svagheter. Det har som syfte att ta upp behovet av mer genuina diskussioner om EU-relaterade frågor på lokal, regional och nationell nivå, och att genom ett brett urval av organisationer vända sig till den stora grupp medborgare som i allmänhet inte skulle försöka påverka eller delta i EU-frågor.

Budget

Enligt kommissionens förslag till flerårig budgetram 2014–2020 ska **229 miljoner EUR i löpande priser** avsättas för programmet ”Ett Europa för medborgarna”, vilket ska jämföras med **215 miljoner EUR** i den innevarande budgetramen. Föredraganden anser att detta är det minsta belopp som krävs (i linje med den årliga inflationen) för att främja sådana viktiga mål som det europeiska medborgarskapet och hågkomst, och det bästa vore att budgeten höjdes med 5–10 procent. Föredraganden anser att uppdelningen av medel mellan de tre programområdena bör återspeglas i lagstiftningsförslaget. För att garantera större flexibilitet samt bättre tillgång till programmet för mindre medborgargrupper bör lämpliga referenser och skyddsåtgärder ingå.

Mål

Syftet med programmet är att stärka den historiska medvetenheten, särskilt avseende de båda världskrigen, och förbättra möjligheterna till medborgarengagemang på unionsnivå. Närmare bestämt ska programmet ha vissa särskilda mål, vilka ska genomföras genom insatser som är gränsöverskridande eller har en tydlig europeisk dimension:

- Stärka den historiska medvetenheten om världskrigen och öka medvetenheten om unionens historia, identitet och syfte genom att stimulera debatt, reflexion och kontaktnät.
- Uppmuntra medborgarnas demokratiska delaktighet och engagemang på unionsnivå genom att öka deras kunskaper om unionens politiska process och skapa förutsättningar för samhällsengagemang och frivilligarbete på unionsnivå.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för kultur och utbildning att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till lagstiftningsresolution

Punkt 1a (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet påpekar att den finansieringsram som anges i lagstiftningsförslaget bara är en indikation för den lagstiftande myndigheten och att denna ram inte kan fastställas förrän en överenskommelse har nåtts om förslaget till förordning om den fleråriga budgetramen för åren 2014-2020.

Motivering

Siffrorna i de tematiska rättsliga grunderna kan inte betraktas som slutgiltiga så länge som förhandlingarna om den fleråriga budgetramen fortfarande pågår, med hänvisning till principen ”inget är avgjort förrän allt är avgjort”.

Ändringsförslag 2

Förslag till lagstiftningsresolution

Punkt 1b (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet påminner om sin resolution av den 8 juni 2011 ”Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla”¹. Det förtjänar att upprepas att det behövs tillräckligt med ytterligare medel i den nya fleråriga budgetramen så att unionen kan uppfylla sina befintliga politiska prioriteringar och de nya uppgifter som följer av Lissabonfördraget samt reagera på oförutsedda händelser. Parlamentet

uppmantar rådet – om det inte delar denna uppfattning – att tydligt visa vilka av dess politiska prioriteringar eller projekt som skulle kunna överges helt och hållet trots deras dokumenterade europeiska mervärde. Parlamentet påpekar att även om resursnivån för nästa fleråriga budgetram ökas med minst 5 procent jämfört med 2013 års nivå så bidrar det bara i begränsad utsträckning till att nå unionens avtalade mål och åtaganden och principen om solidaritet inom unionen.

¹ Antagna texter, P7_TA(2011)0266.

Motivering

Om rådet minskar beloppen i den fleråriga budgetramen uppmantar Europaparlamentet rådet att ange ”negativa prioriteringar”, trots deras dokumenterade mervärde och de nya uppgifter som unionen måste fullgöra efter Lissabonfördragets ikraftträdande

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt en balanserad integrering av medborgare och det civila samhällets organisationer från alla medlemsstater i gränsöverskridande projekt och insatser, varvid hänsyn ska tas till EU:s flerspråkiga karaktär.

Ändringsförslag

(10) Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt en balanserad integrering av medborgare och det civila samhällets organisationer från alla medlemsstater i gränsöverskridande projekt och insatser, varvid hänsyn ska tas till EU:s flerspråkiga karaktär. ***Tillgång till programmet ska särskilt garanteras för små och medelstora projekt, inte bara för stora projekt, i syfte att säkerställa större flexibilitet och större tillgång till programmet för unionsmedborgarna. Man bör särskilt försöka se till att de administrativa och finansiella förfarandena förenklas.***

Motivering

Syftet med ändringsförslaget är att göra programmet mer flexibelt och förbättra de europeiska medborgarnas och medborgargruppernas tillgång till det samt att förenkla de administrativa förfarandena.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) I denna förordning fastställs en finansieringsram för hela den tid programmet pågår, vilken utgör den **särskilda** referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet enligt punkt 17 i det interinstitutionella avtalet av den XX/YY/201Y mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om samarbete i budgetfrågor och om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning.

Ändringsförslag

(12) I denna förordning fastställs en **vägledande** finansieringsram för hela den tid programmet pågår, vilken utgör den **finansiella** referensen för budgetmyndigheten under det årliga budgetförfarandet enligt punkt 17 i det interinstitutionella avtalet av den XX/YY/201Y mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om samarbete i budgetfrågor och om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning.

Motivering

Anpassning av skälet till artikel 12.1.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Projekt som kan få stor inverkan, i synnerhet projekt som har en direkt koppling till EU:s politik och syftar till att påverka utformningen av EU:s politiska agenda ska ha företräde när det gäller beviljandet av bidrag. I enlighet med principen om sund ekonomisk förvaltning bör genomförandet av programmet förenklas ytterligare genom tillämpning av engångsbelopp, finansiering baserad på

Ändringsförslag

(16) Projekt som kan få stor inverkan, **oavsett deras storlek eller budgetens storlek**, i synnerhet projekt som har en direkt koppling till EU:s politik och syftar till att påverka utformningen av EU:s politiska agenda ska ha företräde när det gäller beviljandet av bidrag. I enlighet med principen om sund ekonomisk förvaltning bör genomförandet av programmet förenklas ytterligare genom tillämpning av engångsbelopp, finansiering

schablonsatser och enhetskostnader.

baserad på schablonsatser och enhetskostnader.

Motivering

Projektets eller förmånstagarens storlek ska inte vara avgörande för huruvida bidrag kommer att beviljas, utan den avgörande faktorn ska vara hur främjandet av det europeiska medborgarskapet påverkas.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Programmet ska bestå av följande två programområden: a) ”Hågkomst och det europeiska medborgarskapet”. b) ”Demokratisk delaktighet och medborgarengagemang”. De två programområdena ska kompletteras med horisontella insatser för att analysera, sprida och utnyttja projektresultaten (*åtgärder för ”tillvaratagande”*).

Ändringsförslag

Programmet ska bestå av följande två programområden: a) ”Hågkomst och det europeiska medborgarskapet”. b) ”Demokratisk delaktighet och medborgarengagemang”. De två programområdena ska kompletteras med horisontella insatser för att analysera, sprida och utnyttja projektresultaten.

Motivering

Det engelska ordet ”valorisation” är inte begripligt på standardengelska.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Artikel 6

Kommissionens förslag

Programmet ska vara öppet för alla intressenter som främjar europeisk integration, särskilt lokala myndigheter och organisationer, organisationer för forskning om europeisk politik (tankesmedjor), medborgargrupper och det civila samhällets övriga organisationer (t.ex. överlevandeföreningar) samt utbildnings- och forskningsinstitutioner.

Ändringsförslag

Programmet ska vara öppet för alla intressenter som främjar europeisk integration, *oavsett deras storlek, men med särskild betoning på den yngre generationen*, särskilt lokala myndigheter och organisationer, organisationer för forskning om europeisk politik (tankesmedjor), medborgargrupper och det civila samhällets övriga organisationer

(t.ex. överlevandeföreningar) samt utbildnings- och forskningsinstitutioner.

Motivering

Programmet ska inte vara begränsat till enbart stora projekt eller stora organisationer. Särskilt vikt bör fästas vid unga människor.

Ändringsförslag 8

**Förslag till förordning
Artikel 12 - punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Finansieringsramen för genomförande av programmet *ska* vara 229 miljoner euro.

Ändringsförslag

1. *Enligt punkt [17] i det interinstitutionella avtalet av den .../... mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om samarbete i budgetfrågor och om sund ekonomisk förvaltning, ska det finansiella referensbeloppet för genomförande av programmet vara 229 miljoner euro. De årliga anslagen ska beviljas av budgetmyndigheten.*

Motivering

Betoning av budgetmyndighetens roll.

Ändringsförslag 9

**Förslag till förordning
Artikel 12 - punkt 2a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Budgetmyndigheten ska godkänna de årliga anslag som står till förfogande utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i rådets förordning om inrättande av en flerårig budgetram för åren 2014–2020 och det interinstitutionella avtalet av xxx/201y mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om samarbete i

*budgetfrågor och om sund ekonomisk
förvaltning.*

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	15.11.2012
Slutomröstning: resultat	+: 27 -: 2 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, George Lyon, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan
Slutomröstning: närvarande suppleanter	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Jürgen Klute, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds